



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7160526 / 02.08.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020787 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

21208P

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.735,405 KG Net weight 1.539,405 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440035 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440035Position1	945 PC	1.539,405 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	63 PC	126 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmenhr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:223163

02.08.2018-08:35

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 24.954

CONTAINER ID:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST			MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
✓ 7160526	2501440035	945	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
27.08.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	5008679513
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	21208P
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7160527	2501440735	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
22.08.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	135	TBA-500086	5008679514
	P: 72 -		X	0	TBA-500078	21208P
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7160528	2501441035	1.755	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.08.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 13 -		X	135	TBA-500086	5008679516
	P: 117 -		X	0	TBA-500078	21205P
	P: 13 -		X	0	TBA-500085	
7160529	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
24.08.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	5008679517
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	21208P2
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7160530	2501441635	1.440	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
24.08.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	360	TBA-500086	5008679518
	P: 48 -		X	0	TBA-500080	21208P3
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7160531	2501442035	1.800	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
20.08.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	360	TBA-500086	5008679519
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	21208P5
	P: 60 -		X	0	TBA-500080	
7160532	2501442400	675	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
24.08.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -		X	135	TBA-500086	5008679526
	P: 45 -		X	0	TBA-500078	21208P6
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg G003 / GETRAG RO		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG				
(5) Beladestelle G003 / GETRAG RO		(6) Datum 24.08.2018				
(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 223163		(7) Relations-Nr. 				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665		(9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723				
GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax				
(14) Anliefer-/Abiade stelle 14248		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur				
(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit						
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7160526	0007			2501440035	196	1.735
7160527	0008			2501440735	224	1.679
7160528	0013			2501441035	364	2.914
7160529	0004			2501441435	136	1.334
7160530	0004			2501441635	117	795
7160531	0005			2501442035	146	987
7160532	0005			2501442400	140	706
7160533	0017			2501442850	517	4.037
(25) Summe:		0120		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 3453 (28) 24.955
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
Warenempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006885 vom 02.08.2018



18-006885

Ludwigsburg, 02.08.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7160526	120	COLLI	Getriebeteile	24.954	
2	7160527					
3	7160528					
4	7160529					
5	7160530					
6	7160531					
7	7160532					
8	7160533					
9	7160534					
10	7160535					
11	7160536					
12	7160537					
Summe:		120,00 COLLI		24.954,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006885 vom 02.08.2018

Ludwigsburg, 02.08.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006885 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar de l'expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor toezigner
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for enduser
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvít = Exemplar for endregjafir
rosa = Exemplar for sender
blá = Exemplar for modgjafi
græn = Exemplar for bifarið

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise On/Lieu Modugno Land/Pays Italien 02/08/2018 unloading point 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 02/08/2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 223163	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 223163	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 120	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 24955	12 Umfang in m³ Cubage m³
---	--	--	---	--	---	------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières MAGNA GETRAG	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
--	---	--

14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttariff Tarif 16 Frachtführer Transporteur 17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	---	--

21 Ausfertigung in Exemplar 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen 26 Vortragspartner des Frachtführers 27 Amfliche Kennzeichen Kfz Anhängel	28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes 29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes 30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature
---	--

31 Benutzte Gen.-Nr. 32 National 33 Bilateral 34 EG 35 CEMT
